

Public Notice Issued by the Director of Customs and Inland Revenue (DCIR)

Cancelled Taxes and Charges

In response to the COVID-19 pandemic, the Government through the Council Of Ministers (COM Decision No: 016 of 2020) has introduced a number of measures to stimulate and manage the economy.

I advise that the measures include the cancellation of the following taxes and charges from 1 April 2020:

1) 2020 Road Taxes:

You will still be required to obtain roadworthy certification and present this at our public counter. A "2020" Road Tax sticker will be issued for your vehicle but a fee will not be required.

2) 2020 Business Licence Fees (other than for commercial banks):

You will continue to be required to apply for a business licence from 1 April, however no fee will be charged. As is normal, a business licence certificate will be issued for you to display at your business premises.

3) 2020 Rent Taxes:

Property owners who are liable to Rent Tax are advised that the returns they would normally file and payments they would normally make on 28th June 2020 and 28th December 2020 are not required.

Refunds will not be made for Road Taxes and Business Licence fees that have already been paid in respect of 2020. However, the Government at a later stage may consider and work out the right solutions to fairly and equitably deal with the taxpayers who faithfully paid the above taxes and fees in early 2020.

.....
Obligations continue for other taxes and charges - VAT registered entities and persons are advised that their usual obligations to file VAT returns and make VAT payments continue. I remind you that your next approved VAT due date is 27th April 2020.

February 2020 VAT Returns and Payments - Due to the temporary closure of our Port Vila public counter from 27th March 2020, some businesses were not able to furnish their February 2020 VAT returns and payments. I advise that I will be extending the due date for February 2020 VAT returns and payments. Given the current State of Emergency, I will advise the new due date at a later stage. Filing and paying by the new due date will mean that late fees and penalties will not be imposed.



Harold TAROSA
Director of Customs and Inland Revenue
Port Vila,
2 April 2020



Avis au Public lancé par le Directeur de la Douane et des Contributions Indirectes (SDCI)

Taxes et Droits Annulés

En réponse à la pandémie du COVID19, à l'issue d'une réunion du Conseil des Ministres (décision No. 016 de 2020), le Gouvernement a introduit une série de mesures pour stimuler et protéger l'économie.

Je vous informe que les mesures incluent l'annulation des taxes et droits suivants à compter du 1er avril 2020 :

1) Vignette 2020 (Taxe routière) :

Vous êtes tout de même tenu d'obtenir votre certificat de contrôle technique et de le présenter à nos guichets. Un auto-collant "2020" vous sera délivré sans frais.

2) Droit de patente pour 2020 (en dehors des banques commerciales) :

Vous êtes tout de même tenu de demander une patente commerciale après le 1er avril, mais aucun droit ne sera exigé. Comme d'habitude, un certificat de patente commerciale vous sera délivré pour que vous puissiez l'afficher dans vos locaux commerciaux.

3) Impôt locatif pour 2020 :

Les propriétaires immobiliers qui sont assujettis à l'impôt locatif sont informés que les déclarations qu'ils devraient normalement déposer accompagnées du paiement correspondant aux dates d'échéance du 28 juin et 28 décembre 2020 ne sont pas exigibles.

Les droits de patente et les vignettes déjà acquittés pour l'année 2020 ne seront pas remboursés. En revanche, le gouvernement pourra éventuellement envisager et mettre au point des solutions adaptées pour traiter justement et équitablement les contribuables qui ont fidèlement acquitté les taxes et droits susmentionnés dès le début de 2020.

.....
Le paiement des autres taxes et droits reste obligatoire pour les personnes physiques et morales enregistrées à la TVA. Elles devront continuer à déposer leurs déclarations de TVA et en acquitter le montant. Je vous rappelle que la date d'échéance approuvée pour la prochaine déclaration de TVA est le 27 avril 2020.

Déclaration et paiement de la TVA du mois de février : En raison de la fermeture provisoire de nos guichets de Port-Vila à compter du 27 mars 2020, certaines personnes n'ont pas pu déposer leur déclaration de TVA pour le mois de février 2020 et en effectuer le paiement. Je tiens à les informer que je vais reporter la date d'échéance de la TVA de février 2020. En raison de l'état d'urgence en vigueur, la nouvelle date d'échéance sera annoncée ultérieurement. Aucune pénalité de retard ne sera imposée si la déclaration est déposée et le paiement effectué à la nouvelle date qui aura été fixée.

PORT VILA

VANUATU GOVERNMENT

La Casa D'Andrea E Luciano Building, Rue Pierre Lamy,
PMB 9012 Port Vila

All general enquires contact: Tel: (+678) 33010

Email: circorporate@vanuatu.gov.vu

Website: <http://customsinlandrevenue.gov.vu>



V A N U A T U

CUSTOMS & INLAND REVENUE
SERVICE DE LA DOUANE ET DES
CONTRIBUTIONS INDIRECTES

Harold TAROSA

Directeur de la Douane et des Contributions Indirectes
Port-Vila, le 2 avril 2020



Notis i kam long Daarekta blong Kastoms mo Takis i go long Pablik

Ol takis mo fi we mifala i kanselem

From sik ia Covid19, Gavman i stap tekem step blong leftemap mo sevem ikonomi folem wan miting blong Kaonsel blong Minista (Desisen 016 blong 2020).

Mi wantem talemaot se stat long namba 1 Epril 2020 bambae mifala i kanselem ol takis mo fi we mi tokbaot aninit :

1) 2020 Rod Takis :

Yu stil nidim setifiket blong soem se yu bin pasem trak blong yu long PWD. Bambae yu mas soem setifiket ia long kaonta blong mifala blong save karem niufala stika blong 2020 be oli no askem yu blong pem.

2) 2020 Fi long saed blong bisnes laesens (i no blong ol bank) :

Ol man oli stil mas aplae blong karem bisnes laesens afta long namba 1 Epril 2020, be oli no nid blong pem. Bambae oli karem setifiket blong bisnes laesens olsem oltaem blong hangem long ples blong wok blong olgeta.

3) 2020 Rentakis :

Ol man we oli onem ol renhaos mo pem rentakis bambae oli nomo nid blong karem pepa blong rentakis blong olgeta mo pem takis olsem we oli shud mekem long namba 28 Jun mo namba 28 Disemba 2020.

Sapos yu bin pem rod takis mo bisnes laesens blong yu finis blong 2020, bambae yu no save karembak mane blong yu. Be Gavman hem i lukluk blong faenem wan rod blong dil long stret fasin wetem ol man we oli pem ol takis mo fi blong olgeta long stret taem blong hem long stat blong yia 2020 sam taem long fiuja sapos i nid.

.....
Long saed blong ol narafala takis mo fi, bambae i no gat jenis. Olgeta we oli rejista long VAT oli mas gohed blong fulumap pepa blong VAT blong olgeta mo pem VAT. Nekis stret dei blong pem VAT hem i long namba 27 Epril 2020.

Long saed blong VAT blong manis Februari - From we yumi bin klosem kaonta blong mifala long Port Vila stat long namba 27 Maj 2020, bambae samfala bisnes oli no bin save kam putum pepa mo pem VAT blong olgeta blong manis Februari 2020. Mi wantem talemaot se bambae mi seftem dei blong pem VAT blong Februari 2020 i go long narafala taem. From we yumi stap long stet blong imejensi naoia bambae mi jas talemaot niufala dei afta mo tu bambae i no gat faen blong pem sapos ol man oli karem VAT pepa i kam mo pem long stret taem blong hem long niufala dei we mi putum.

PORT VILA

VANUATU GOVERNMENT

La Casa D'Andrea E Luciano Building, Rue Pierre Lamy,
PMB 9012 Port Vila
All general enquires contact: Tel: (+678) 33010
Email: circorporate@vanuatu.gov.vu
Website: <http://customsinlandrevenue.gov.vu>



V A N U A T U
CUSTOMS & INLAND REVENUE
SERVICE DE LA DOUANE ET DES
CONTRIBUTIONS INDIRECTES

Harold TAROSA

Daarekta blong Kastoms mo Takis
Port Vila,
2 Epril 2020

